

от сути разбираемого дела, развивая его сугубо нравственную, этическую сторону и соскальзывая к общим местам. В отношении многих проповедей он отказывался от своего авторства — полностью или в предъявляемых ему редакциях. И тут он, по всей вероятности, не лукавил, ибо тончайшие различия и дефиниции его теории аналогий вряд ли были по зубам той простонародной полуеретической аудитории, которая записывала его проповеди. Экхарт отказался от многих из проповедей, которые в 1912 г. издала М.В.Сабашникова. Из этого, впрочем, не следует, что и мы должны усомниться в их авторстве. Нет, — все они вошли в 1 том его собрания немецких сочинений под ред. Й.Квинта, но «эффект преломления» все же учитывать необходимо.

* * *

В первую часть настоящего издания вошли основные немецкие и латинские произведения Майстера Экхарта. К ним в первую очередь относится его ранний этический трактат *«Речи наставления»*, написанный в 1294-1298 гг., т.е. в годы, когда Экхарт занимал должность приора доминиканского монастыря в Эрфурте и, с 1303 г., должность провинциала незадолго до того образованной церковной провинции Тевтония. — Это, далее, *«Общий пролог к Трехчастному труду»*, а также *«Толкование на книгу Бытия»*, две части утерянной богословской суммы, составленной Экхартом во время второго пребывания в Париже в 1311-1313 гг. и известной под общим названием *«Трехчастный труд»*. *«Труд»*, по-видимому, был начат Экхартом несколько раньше, в годы преподавательской деятельности в качестве лектора сентенций на теологическом факультете Сорбонны в 1293-1294 гг. Таким образом, он охватывает собой весь ранний, парижско-эрфуртский этап творчества немецкого мистика. — К основным произведениям Майстера Экхарта должен быть, безусловно, причислен и мистагогический диптих *«Liber "Benedictus"»*. Он состоит из двух частей: *«Книги Божественного утешения»* и трактата *«О человеке высокого рода»*, написанных между 1308 г. и 1313/1314 гг. по случаю убийства Альбрехта I Габсбурга (1308) и адресованных его дочери Агнессе Венгерской. Оба сочинения были написаны в Страсбурге, где Экхарт занимал должность куратора подконтрольных доминиканцам женских общин и конвентов. — Завершает первую часть трактат сер. 1320 гг. *«Об отрешенности»*, «сумма» молитвенного опыта и «завещание» Экхарта, занимавшего с 1323 г. профессорскую кафедру в университете Кёльна. Впрочем, существует мнение (К.Ру), что этот трактат был составлен из фрагментов неизвестных проповедей либо записей устных бесед и высказываний Экхарта в ближайшем кругу его учеников, друзей и сомолитвенников. Но и в этом случае его авторство никоим образом не оспаривается, приравниваясь к косвенному авторству его записанных третьими лицами по памяти или со слуха проповедей.

Вторая часть предлагаемой читателю книги основана на переводах первой части, ибо почти каждый из переведенных в первой части текстов представлен и во второй — как в качестве цитат переданного кёльнскому архиепископу *Списка еретических высказываний* Экхарта (ок.1325), так и в качестве статей папской буллы *«На ниве Господней»* (1329). Два этапа возбужденного против Майстера Экхарта инквизиционного процесса — кёльнский и авиньонский — суть два этапа сбора, реферирования и анализа всего массива рассматриваемых инквизиторами сочинений. Некоторые вопросы могут, по всей видимости, вызвать лишь *«Речи наставления»* и трактат *«Об отрешенности»*: они не нашли прямого отражения в инквизиционных документах. Однако 15 статья буллы: *«Если человек сотворил тысячу смертных грехов и т.д.»*, не будучи точной цитатой, направлена именно против развитой в *«Речах»* антидогматической, по сути предреформационной *«этики бытия»*. Что касается трактата *«Об отрешенности»*, то он не попал в поле зрения инквизиции по причине